



MARC 21

DESCRIPTIVE BIBLIOGRAPHIC FRAMEWORK (DBIB)

MARC 21 fields for entering data on computer catalogues
recommended by the National Library of Sri Lanka

MARC 21

Descriptive Bibliographic Framework (DBIB)

විස්තරාත්මක ග්‍රන්ථ විද්‍යාත්මක රාමුව

විවරණ නුල්විවරක කட்டமைப்பு

**MARC 21 fields for entering data on computer catalogues
recommended by the National Library of Sri Lanka**

පරිගණක සුවි සඳහා දත්ත ඇතුළත් කිරීමේ දී භාවිත කිරීමට
ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය මගින් නිර්දේශිත MARC 21 ක්ෂේත්‍ර

කණිනිප් පட்டියල් තරඟු උණ්ඩ්ඩන් ජොතු

இலங்கைத் தேசிய நூலகத்தினால் பரிந்துரைக்கப்படுகின்ற MARC 21 புலங்கள்

MARC 21

Descriptive Bibliographic Framework (DBIB)

විස්තරාත්මක ග්‍රන්ථ විද්‍යාත්මක රාමුව

විවරණ நூல்விவரக் கட்டமைப்பு

**MARC 21 fields for entering data on computer catalogues
recommended by the National Library of Sri Lanka**

පරිගණක සූචි සඳහා දත්ත ඇතුළත් කිරීමේ දී භාවිත කිරීමට
ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය මගින් නිර්දේශිත MARC 21 ක්ෂේත්‍ර

கணிணிப் பட்டியல் தரவு உள்ளீட்டின் போது

இலங்கைத் தேசிய நூலகத்தினால் பரிந்துரைக்கப்படுகின்ற MARC 21 புலங்கள்



National Library & Documentation Services Board

ජාතික පුස්තකාල හා ප්‍රලේඛන සේවා මණ්ඩලය
தேசிய நூலக ஆவணவாக்கல் சேவைகள் சபை

Ministry of Education

අධ්‍යාපන අමාත්‍යාංශය

கல்வி அமைச்சு

Cataloguing - in - Publication data approved by
National Library and Documentation Services Board

MARC 21 Descriptive Bibliographic Framework (DBIB) : MARC 21 fields for entering data on computer catalogues recommended by the National Library of Sri Lanka. – Colombo : National Library of Sri Lanka, 2024.

xvi, 50 p. ; 29 cm.
ISBN 978-624-5747-11-5
Sinhala, Tamil, English

1 025.316 DDC 23

3. Machine- readable bibliographic data formats

2. Title

4. MARC formats

Advisory Board

Prof. Nanda Dharmarathna	-	Chairman
Mr. W. Sunil	-	Director General
Mrs. Padma Bandaranayake	-	Director
Mr. Maithree Jayasundara	-	Deputy Director

Advisory and Compilation Committee

Dr. Ruwan Gamage	-	Senior Lecturer, National Institute of Library and Information Sciences, University of Colombo - Convener
Dr. Priyanwada Wanigasooriya	-	Senior Lecturer, Department of Library and Information Science, University of Kelaniya
Mr. Nimal Hettiarachchi	-	Librarian, University of Ruhuna
Mr. Harsha Balasooriya	-	Senior Assistant Librarian Open University of Sri Lanka
Ms. Varuni Gagabadaarachchi	-	Chief Librarian, Colombo Public Library
Ms. Anoma Wijesinghe	-	Deputy Director, Reader Services Division, National Library of Sri Lanka
Mr. Chaminda Himesh De Silva	-	Assistant Director, Information Technology Division, National Library of Sri Lanka

Compilation Assistance

Ms. Kamalangani Subasinghe	-	Assistant Director
Mr. M.S.M. Shiham	-	Library and Documentation Officer
Mr. Chandana Seneviratne	-	Information Assistant
Ms. Vijani Rodrigo	-	Information Assistant

Type Setting and Cover Designed by

Mrs. Thanuja Rangika

Published by:

National Library and Documentation Services Board,
No. 14, Independence Avenue,
Colombo 7.
Tel.: 0112 698847/ 0112 685197
Fax : 0112 685201
E-mail : biblio@mail.natlib.lk
Web : www.natlib.lk

Synopsis

This book serves as an essential resource for library staff for metadata selection for the description of library resources. It introduces the Descriptive Bibliographic Frameworks (DBIB), a compilation of MARC 21 fields and subfields, specifically selected by the National Library of Sri Lanka for the cataloguing of books and monographs, serial publications, and theses and dissertations. The guide thoroughly presents these MARC 21 fields and relevant examples for given formats, aiming to standardize cataloguing practices across libraries. While the introductory sections and main content of the book are presented in English, the detailed DBIB frameworks are made accessible in both English and the principal local languages of Sri Lanka, Sinhala and Tamil, ensuring widespread usability and understanding. This publication is a fundamental tool for library professionals seeking to enhance their cataloguing efficiency and accuracy.

සාරාංශය

පුස්තකාල සම්පත් විස්තර කිරීම සඳහා පාරදත්ත තෝරා ගැනීම සඳහා පුස්තකාල කාර්යමණ්ඩලය වෙනුවෙන් අත්‍යවශ්‍ය සම්පතක් ලෙස මෙම පොත පිළියෙල කර ඇත. එමගින් පොත් සහ ඒක විෂයක කෘති, වාර සඟරා සහ අනුක්‍රමික ප්‍රකාශන සහ උපාධි නිබන්ධන සඳහා, ශ්‍රී ලංකා ජාතික පුස්තකාලය විසින් විශේෂයෙන් තෝරාගත් MARC 21 ක්ෂේත්‍ර සහ උප ක්ෂේත්‍රවල එකතුවක් වන විස්තරාත්මක සුවිකරණ රාමු (DBIB) හඳුන්වා දෙයි. පුස්තකාල සුවිකරණ භාවිතයන් ප්‍රමිති ගත කිරීම අරමුණු කර ගනිමින් සකස් කරන ලද මෙම මාර්ගෝපදේශය, එක් එක් ආකෘතිය සඳහා භාවිතයට සුදුසු MARC 21 ක්ෂේත්‍ර සහ අදාළ උදාහරණ ඉදිරිපත් කර ඇත. පොතේ හඳුන්වා දීමේ කොටස් සහ ප්‍රධාන අන්තර්ගතය ඉංග්‍රීසියෙන් ඉදිරිපත් කර ඇති අතර, සවිස්තරාත්මක DBIB රාමු ඉංග්‍රීසි සහ ශ්‍රී ලංකාවේ ප්‍රධාන දේශීය භාෂා වන සිංහල සහ දෙමළ යන භාෂා දෙකෙන් ම දක්වා ඇති නිසා, එය පුළුල් ප්‍රජාවක් අතර භාවිතය සහ අවබෝධය ඇති කිරීම සහතික කරයි. මෙම ප්‍රකාශනය, තම සුවිකරණ කාර්යක්ෂමතාව සහ නිරවද්‍යතාව වැඩි දියුණු කර ගැනීමට අපේක්ෂා කරන පුස්තකාල වෘත්තීයයන් සඳහා සකස් කර ඇති මූලික මෙවලමකි.

சுருக்கம்

நூலக வளங்களை விவரணம் செய்கின்ற போது மேனிலைத்தரவுத் (Metadata) தேர்வு நடவடிக்கைகளில் நூலக ஊழியர்களுக்கு அத்தியாவசியமான நூலக வளமாக இந்நூலானது தயாரிக்கப்பட்டுள்ளது. அதனூடு நூல்கள், தனி வரைபு நூல்கள், பருவ வெளியீடுகள், ஆய்வறிக்கைகள் மற்றும் ஆய்வுக் கட்டுரைகள் என்பவற்றிற்காக இலங்கைத் தேசிய நூலகத்தினால் விசேடமாக தெரிவு செய்யப்பட்ட MARC 21 புலங்கள் மற்றும் உப்புலங்கள் என்பவற்றின் தொகுப்பான விவரண நூல்விவரக் கட்டமைப்பு (DBIB) அறிமுகப்படுத்தப்பட்டுள்ளது. நூலக பட்டியலாக்கல் நடவடிக்கைகளை தராதரப்படுத்தும் நோக்கில் தயாரிக்கப்பட்டுள்ள இவ்வழிகாட்டியானது ஒவ்வொரு ஆவண வடிவத்துக்கும் ஏற்றவாறு உபயோகிக்கும் வகையில் MARC 21 புலம் மற்றும் அவற்றிற்கான உதாரணம் என்பன தரப்பட்டுள்ளன. நூலின் அறிமுகப் பகுதி மற்றும் பிரதான உள்ளடக்கம் ஆங்கிலத்தில் தரப்பட்டுள்ளதுடன், விளக்கமான DBIB ஆங்கிலம் மற்றும் இலங்கையின் பிரதான தேசிய மொழிகளான சிங்களம் மற்றும் தமிழில் வழங்கப்பட்டுள்ளதால் அது சாதாரண பொது மக்களால் விளங்கி பயன்படுத்த முடியுமாக உள்ளது. இவ்வெளியீடானது தமது பட்டியலாக்க நடவடிக்கைகளை வினைதிறனாகவும், துள்ளியமாகவும் அபிவிருத்தி செய்ய உத்தேசிக்கின்ற நூலக தொழில் சார்ந்தவர்களுக்காக தயாரிக்கப்பட்டுள்ள ஒரு அடிப்படை மூலமாகும்.

MESSAGE FROM THE CHAIRMAN

The DBIB framework serves as a targeted resource for descriptive cataloging of bibliographic records, focusing specifically on essential MARC 21 tags revised up to August 2022. Developed by the National Library of Sri Lanka (NLSL), this framework acknowledges the predominant presence of school and public libraries, catering to their needs without exceeding their expectations. It emphasizes commonly used tags to ensure practicality and accessibility, omitting indicators initially to reduce complexity for users unfamiliar with MARC 21.

Efforts were made to maintain impartiality towards specific software or cataloging rules, although the prevalence of the Koha Integrated Library Management System (ILMS) in Sri Lanka may inadvertently reflect in the framework's usability. However, libraries with specialized requirements, such as academic and special libraries, are encouraged to adapt the framework to suit their needs by incorporating additional fields or utilizing indicators for extended functionality. The decision to customize the framework lies with the heads of respective institutions.

I express my gratitude to Dr. Ruwan Gamage, Convener of the DBIB committee, and the other esteemed experts who dedicated their valuable contributions and expertise to ensure the success of this endeavour. Acknowledgments extend to Mrs. Padma Bandaranayake, Director National Library and Documentation Centre; Mr. Maithree Jayasundara, Deputy Director; Mrs. Anoma Wijesinghe, Deputy Director; Mr. Chaminda Himesh De Silva, Assistant Director; Mr. M. S. M. Shiham, Library and Documentation Officer; Mrs. Kamalangani Subasinghe, Assistant Director; Mr. Chandana Senevirathne; and Mrs. Vijani Rodrigo, along with other staff of the Bibliographic Control Division of the NLDSB for their contributions.

This publication marks the first national-level release of a MARC 21 framework in Sri Lanka, catering to the demands of library professionals, scholars, and students in the field of Library and Information Sciences.

PROF. NANDA DHARMARATHNA

Chairman,
National Library and Documentation Services Board

MESSAGE FROM THE DIRECTOR GENERAL

The National Library and Documentation Services Board, as with national libraries worldwide, maintains several national-level bibliographic control services. Among these services is the Descriptive Bibliographic Framework (DBIB), a selected list of MARC 21 tags recommended by the National Library of Sri Lanka (NLSL) for entering cataloguing metadata. Prepared by the Bibliographic Control Division of NLSL in collaboration with subject experts in Sri Lanka, these frameworks are intended to be quasi-standards, allowing individual libraries the flexibility to adopt them as suitable. Libraries have the freedom to use additional MARC tags, omit specified tags with justification, or repurpose tags for different purposes if beneficial, though adherence to the recommended list promotes compatibility, consistency, and interoperability.

This collaborative effort between the NLSL and experts in Library and Information Sciences from academia and industry represents a valuable resource for scholars and students seeking information on this topic.

I am grateful to Dr. Ruwan Gamage, Convener of the DBIB committee and other experts who served in the committee for their invaluable contribution and expertise to make this a success. Acknowledgments are due to Mrs. Padma Bandaranayake, Director of the National Library and Documentation Centre; Mr. Maithree Jayasundara, Deputy Director; Mrs. Anoma Wijesinghe, Deputy Director; Mr. Chaminda Himesh De Silva, Assistant Director; Mr. M. S. M. Shiham, Library and Documentation Officer; Mrs. Kamalangani Subasinghe, Assistant Director; Mr. Chandana Senevirathne; Mrs. Vijani Rodrigo; and other staff of the Bibliographic Control Division for their invaluable support in completing this publication.

W. SUNIL

Director General
National Library and Documentation Services Board

MESSAGE FROM THE CONVENER OF THE COMMITTEE

The 2024 edition of the DBIB Framework for Books and Monographs, Serials Publications, and Theses and Dissertations marks an update from its initial 2020 introduction and subsequent standalone frameworks. Following the debut of the original framework, the National Library of Sri Lanka (NLSL) was approached by library personnel and experts, prompting the consideration of various amendments. The team organized four follow-up meetings to meticulously review and, where deemed appropriate, integrate proposed modifications into the document.

I extend my gratitude to Prof. Nanda Dharmarathna, Chairman of NLSL; Mr. W. Sunil, Director General of NLSL; and Mrs. Padma Bandaranayake, Director of NLSL, for their invaluable support and guidance. The dedication of Mr. Sonala Gunawardana, the former Chairman, alongside the Senior Administration team and all staff of the National Library of Sri Lanka, had been instrumental in recognizing the need for and supporting the advancement of this project.

Special appreciation is directed towards Mr. N. S. Hettiarachchi (Librarian, National Institute of Plantations Management), Mr. N. Ravikumar (Senior Assistant Librarian, Eastern University of Sri Lanka), Mr. A.D. Buddhin Kumara (Senior Assistant Librarian, University of Moratuwa), and Mr. S. Katheeswaran (Senior Assistant Librarian, University of Jaffna) for their priceless recommendations provided both in written form and during a focal group discussion hosted by the NLSL.

I am also thankful to the members of the advisory committee and the Bibliographic Control Division staff at the NLSL for their ongoing support. Mrs. Anoma Wijesinghe, the former head of the Bibliographic Control Division at NLSL, has been a pillar of strength for this project. Similarly, the enthusiasm and efficiency of Mr. Maithree Jayasundara, the current Head of the Bibliographic Control Division, are commendable. Additionally, Mr. Harsha Balasooriya from the Library, Open University of Sri Lanka, deserves recognition for his role as advisory committee member during the early stages of development.

DR. RUWAN GAMAGE

Convener of the DBIB Committee

LIST OF CONTRIBUTORS

The DBIB Committee participated in eight meetings between 11.10.2019 and 03.11.2023 to prepare the frameworks for Monographs and Book Series, Serial Publications, and Theses and Dissertations. The first version of the document was published in 2020. This revised version of the Recommended MARC 21 tags for entering data on computer catalogues (Books and Monographs, Serial Publications, and Theses and Dissertations) was finalized in December 2023. Numerous professionals have made significant contributions to this project from its inception to the present.

Advisory and Compilation Committee

- | | |
|--------------------------------|---|
| Dr. Ruwan Gamage | - Senior Lecturer, National Institute of Library and Information Sciences, University of Colombo - Convener |
| Dr. Priyanwada Wanigasooriya | - Senior Lecturer, Department of Library and Information Science, University of Kelaniya |
| Mr. Nimal Hettiarachchi | - Librarian, University of Ruhuna |
| Mr. Harsha Balasooriya | - Senior Assistant Librarian, Open University Sri Lanka (up to 2020) |
| Mrs. Varuni Gangabandaarachchi | - Librarian, Colombo Public Library |
| Mr. Maithree Jayasundara | - Deputy Director, Bibliographic Control Division, National Library of Sri Lanka |
| Mrs. Anoma Wijesinghe | - Deputy Director, Reader Services Division, National Library of Sri Lanka |
| Mr. Chaminda Himesh De Silva | - Assistant Director, Information Technology Division, National Library of Sri Lanka |

Compilation Assistance

- | | |
|-----------------------------|--|
| Mrs. Kamalangani Subasinghe | - Assistant Director, National Library of Sri Lanka |
| Mr. M.S.M. Shiham | - Library and Documentation Officer, National Library of Sri Lanka |
| Mr. Chandana Seneviratne | - Information Assistant, National Library of Sri Lanka |
| Mrs. Vijani Rodrigo | - Information Assistant, National Library of Sri Lanka |

CONTENTS

Message from the Chairman	vii
Message from the Director General	ix
Message from the Convener of the DBIB Committee	xi
List of Contributors	xiii
Introduction to the DBIB Project	1
Structure of MARC 21 records	4
Selected MARC 21 Fields for DBIB Frameworks	7
Books and Monographs (DBIB-BM) – Version 2.0 (August 2023)	9
Example Entries for Books and Monographs	17
Serial Publications (DBIB-SP) – Version 2.0 (August 2023)	25
Example Entries for Serial Publications	31
Theses and Dissertations (DBIB-TD) – Version 2.0 (August 2023)	35
Example Entries for Theses and Dissertations	42

INTRODUCTION TO THE DBIB PROJECT

Automation of libraries has become an administrative requirement of all libraries. Library catalogues are increasingly using standard protocols for data entry, for easy sharing of bibliographic records. The Machine-Readable Cataloguing (MARC 21) Standard has thus acquired greater importance in this context.

Usually, a separate MARC record is created for each bibliographic entity. Theoretically, 999 MARC tags can be used in a record. However, research has shown that many institutions use less than 30 tags per catalogue record for any format¹. Therefore, cataloguers may find it difficult to decide which tags to use. Not having a national consensus in this regard may lead to problems in National Union Catalogues.

Descriptive Bibliographic Framework (DBIB) is a select list of MARC 21 tags recommended by the National Library of Sri Lanka (NLSL) for entering cataloguing metadata. It was prepared by the Bibliographic Control Division of NLSL along with a group of subject experts in Sri Lanka.

We would like these frameworks to be termed quasi-standards, which can be adopted by individual libraries as suitable for them. An institution has the freedom to use additional MARC tags or omit tags specified here if that can be fairly justified. Also, an institution can use a particular tag for a different purpose if that is more beneficial for the institution. Having said that, the NLSL wishes to reiterate the fact that entering data using the recommended list will help to achieve compatibility, consistency, and interoperability.

This work is a joint product of the NLSL and experts in Library and Information Science from academia and industry.

The goal and objectives of the project

Our goal is to facilitate data sharing at the national level, making way for a distributed union catalogue application.

The DBIB project intends to complete the following objectives in achieving the above goal.

1. To provide a 'field selection guide' for libraries lacking manpower with adequate knowledge on MARC.
2. To maintain uniformity in bibliographic records in libraries in Sri Lanka.
3. To encourage all automated libraries to use the recommended framework for bibliographic data entry.
4. To facilitate collaboration and data sharing among libraries.

1 K. Smith-Yoshimura, C. Argus, T. J. Dickey, C. C. Naun, L. R. de Ortiz, and H. Taylor, Implications of MARC Tag Usage on Library Metadata Practices, OCLC Online Computer Library Center, Inc. Retrieved, May 14, 2014. 2010.

Guiding principles, scope of use and practical implications

The committee ensured that the 8 areas of description proposed by the International Standard Bibliographic Description (General) – ISBD (G) are covered by the framework.

As many software systems that are used to automate library catalogues are based on MARC standard for bibliographic description, we have built the framework on the foundation of MARC 21 standard.

However, DBIB is neither a guideline for cataloguing in its broader sense, nor a complete guide to MARC 21. It only covers essential MARC 21 tags,² (revised up to December 2023) used for descriptive cataloguing of bibliographic records. A brief description of MARC 21 structure as relevant to this document is available in the next section. Some examples for data input are available in at the end of each framework.

Also, the NLSL considered the fact that 90% of libraries in Sri Lanka are School and Public Libraries³, and that this framework should not go beyond their expectations. Thus, it mainly focused on commonly used tags in the current context. In addition, ‘indicators’– a main component of a MARC 21 field – were not mentioned in this document to make DBIB less complex. There is a possibility that indicators would be used after DBIB is familiar to the user community.

There was no intention of the committee to be biased for a particular software or a cataloguing rule. If any bias is evident (for example, Koha ILMs), that is a result of the efforts taken for making the framework usable and useful for a larger community of users. ‘Koha’ is the free and open source library automation application used by a majority of libraries in Sri Lanka.

Libraries with special requirements, such as Academic and Special libraries, may alter the framework adjusting to their needs. This could either using additional fields or use of ‘indicators’ for extending functionality. In addition, there can be instances when such libraries also need to use DBIB for rapid cataloguing, collaboration etc. Such decisions can be taken by the heads of respective institutions.

NLSL assumes that libraries with special requirements already have expertise to customize systems according to their requirements. Cataloguers, systems librarians and system developers for libraries in Sri Lanka are advised to integrate the tags identified by the framework into their default data entry worksheets. To support administrators, the NLSL has made a downloadable DBIB fast add framework file available on its Web site.

It should also be noted that the libraries currently using a particular tag for a specific designator need not modify records in retrospect. However, they are advised to use the new tag/s from a given date after properly recording in administrative documents.

²MARC 21 Format for Bibliographic Data (www.loc.gov/marc/bibliographic/)

³Statistical handbook on Libraries in Sri Lanka. National Library and Documentation Services Board of Sri Lanka, 2018. [Online]. Available: <http://www.natlib.lk/pdf/StatLib2018.pdf>

Future updates

This book describes the latest revisions of three Descriptive Bibliographic Frameworks. There will be future updates as the need arises. Frameworks for other formats also will be introduced in due course.

All users are invited to report issues and propose further modifications to the Bibliographic Control Division of the NLSL (Address: Bibliographic Control Division, National Library of Sri Lanka, No. 14, Independence Ave, Colombo 07 ; email: biblio@mail.natlib.lk).

Disclaimer

The information contained here is provided for achieving the objectives of uniformity and standardization. However, it is the responsibility of the user to adapt the framework to his/her own requirements. The National Library of Sri Lanka (NLSL) or the professionals involved in this task assume no responsibility or liability for any damages caused whatsoever.

STRUCTURE OF MARC 21 RECORDS

A human readable catalogue entry from a traditional catalogue card looks like the one given below.

International Research Conference (2nd : 8th Sep., 2023 : Colombo) Proceedings : transformation of libraries in the digital era. - Colombo : National Library and Documentation Services Board, 2023. xxv,92 p.; 25 cm.
ISBN 978-624-5747-07-8
1. 020.72 DDC23
1. Library science-Congresses 2. Information science-Congresses

Fig. 1 A traditional catalogue entry (card)

The Machine Readable Catalogues (MARC) standard was developed since computerized catalogues cannot read or search the above unstructured data elements (for example Author, Title etc.). Structured data is easily searchable in a database. Therefore, a MARC record usually looks like the one given below (See fig.2). It's organized into fields – one field for a specific data element.

020	\$a9786245747078
040	\$beng
082	\$a020.72 \$b223
111	\$alntemational research conference (2nd : 8th Sep., 2023 : Colombo)
245	\$aproceedings : \$b: transformation of libraries in the digital era.
260	\$aColombo : SbNational Libraiyy and Documentation Services Board. \$c2023.
300	\$axxv,92 p. ; \$c25 cm. \$bAd-Bc: Unpriced
650	\$aLibrary science - Congresses Salnformation science - Congresses

Fig. 2 A MARC data of the same catalogue entry

As you may have noticed, a data field in a MARC record is identified by a three-digit tag. It is then divided into subfields to enable more details to be entered, and to make them even more structured.

Sometimes an indicator is given for further control. It is signified by two digits. If an indicator is undefined for the tag, in place of a 'blank space'a hash character (#) is displayed⁴.

⁴However, to make this framework less complex, indicators are omitted from descriptions and examples in this document.

The structure of a MARC 21 record with the above elements has been given below.

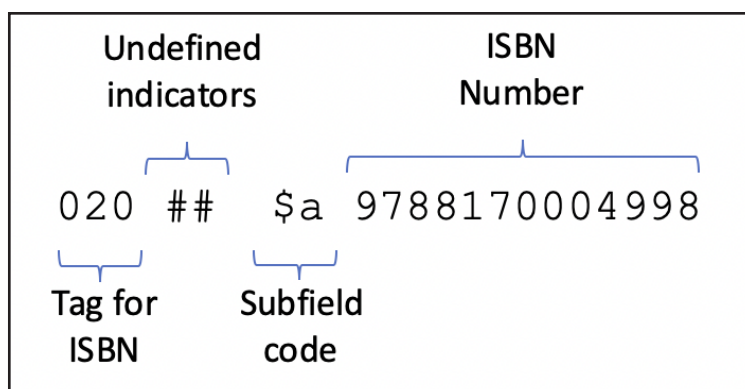


Fig .3. Structure of a MARC 21 data record

A subfield is denoted by a delimiter (eg: \$) and a data element identifier (eg: a). Several subfields can be present in a single field. See the example given below. Here, both the title (subfield 'a') and the sub-title (sub field 'b') are in one field (tag 245).

245 \$aEnglish know how \$bstudent book 1

Fig. 4. Several subfields being listed under the same tag.

Although this format can be observed in MARC 21 files, in entering data into an automated system, you may need to input values into different lines of tags. See Fig. 6 for an example.

Another important aspect of the MARC standard is whether a field or subfield is **repeatable** or not.

If a tag can appear more than once in a single bibliographic record, the tag is repeatable ®. If it can only be used once, it is labeled non-repeatable (NR). See the example given below.

A resource may have several authors, but it has only one 'Main Entry' per catalogues record. Therefore, tag 100 (Main Entry-Personal name) is not repeatable (NR). For a multiple contributor work, the catalogueser first enters the Main Entry (100, 110, 111, or 130) and adds multiple fields of added entries (tag 700). Therefore, field '700' is repeatable. Figure 5 presents part of the record of '*Rekava*' Sinhala movie.

100 \$aPeiris, Lester James
 700 \$aPeiris, Lester James \$eScreenwriter \$eDirector \$eProducer
 700 \$aBlake, William \$eCinematographer

Fig. 5. Display of a repeatable field on a MARC 21 file.

The concept of repeatability applies to sub fields as well.

You may notice that in fig.5, the subfield '700 \$e'(Relator term) is repeatable even within the field. Lester James Peiris was the Screenwriter, Director, and Producer. All these relationships can be displayed in the same field.

MARC 21 is a detailed Standard. Therefore, the catalogueser should have a good understanding on the whole system to get the maximum benefit.

ADD MARC record

Save Q Z39.50/SRU search Link authorities automatically Settings Cancel

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

100 110 111 130

Section 1

100 ? - MAIN ENTRY--PERSONAL NAME

a Personal name

d Dates associated with a name

e Relator term

q Fuller form of name

110 ? - MAIN ENTRY--CORPORATE NAME

a Corporate name or jurisdiction name as entry element

b Subordinate unit

e Relator term

Fig.6. A screen shot of a data entry worksheet of the

Koha integrated library management system. Note the way the sub fields are organized.

You may use the following sources for detailed descriptions of the MARC 21 standard.

B. Furrie, "Understanding MARC Bibliographic: Machine-Readable Cataloguing." Network Development and MARC Standards Office, Library of Congress, 2009. [Online]. Available: <https://www.loc.gov/marc/umb/>

Library of Congress, "MARC 21 Format for Bibliographic Data." Network Development and MARC Standards Office, Library of Congress, 2019. [Online]. Available: <https://www.loc.gov/marc/bibliographic/>

To further assist the user of this framework, we have given several examples for different types of entries in Annexes for English, Sinhala, and Tamil medium resources. The Dewey Decimal Classification System (DDC) has been used in all these examples, thus, using the tag 082. However, those libraries using other classification systems may use the appropriate tag number for entering class numbers.

SELECTED MARC 21 FIELDS FOR DBIB FRAMEWORKS

This volume provides frameworks for Books and Monographs (BM), Serial Publications (SP), and Theses and Dissertations (TD).

According to the ALA Glossary⁵, 'monographs' are non-serial materials complete in one part or intended to be completed within a finite number of parts. It includes reference materials, fiction, book series, reports, conference proceedings etc. A Serial is a publication issued in successive parts bearing numerical or chronological designations and intended to be continued indefinitely. Serials include periodicals, newspapers, annuals (reports, yearbooks, etc.), journals, memoirs, proceedings, transactions, etc., of societies, and numbered monographic series. A thesis or a dissertation is a document prepared as a condition for awarding a degree or diploma (although the meaning of thesis and dissertation vary in different contexts). Frameworks for articles, book chapters and manuscripts, Ola leaf books, and other formats will be subsequently compiled.

These frameworks have been prepared broadly and apply to print, electronic, online, and other formats of packaging and presentation.

DBIB lists handpicked MARC fields and sub-fields. Their tags and designators in English and local languages (shadow translated into Sinhala and Tamil) have also been presented in these frameworks. Indicators were ignored to make the framework less complex in this version. Specific instructions on using fields/sub-fields have been given as footnotes where necessary. Whether the field is repeatable (R) or not repeatable (NR) is also given for information.

Table 1: Selected MARC 21 tags for Books and Monographs (BM), Serial Publications (SP), and Theses and Dissertations (TD).

Field	Frameworks	Field	Frameworks	Field	Frameworks
Leader		Title and Edition		Series Statement	
000	BM, SP, TD	210	SP	490	BM
Control Fields		240	BM	Notes	
003	BM, SP, TD	242	TD	500	BM, SP, TD
008	BM, SP, TD	245	BM, SP, TD	502	TD
Numbers and Codes		246	TD	506	TD
020	BM	247	SP	515	SP
022	BM, SP	250	BM	520	TD
024	BM	260	BM, SP	Subject Access	
040	BM, SP, TD	Physical Description		650	BM, SP, TD
041	BM, SP, TD	300	BM, TD	653	BM, SP, TD
080	BM, SP, TD	310	SP	Added Entry	
082	BM, SP, TD	321	SP	700	BM, TD
Main Entry Fields		336	BM, SP	710	BM, TD
100	BM, TD	337	BM, SP	711	BM
110	BM	338	BM, SP	Holdings	
111	BM	362	SP	852	BM
130	BM			856	BM, SP, TD

⁵M. Levine-Clark, T. M. Carter, and American Library Association, ALA glossary of library and information science. Chicago, 2013.

Books and Monographs
ஊன் ஈன லீன விசடிக கனி
நூல்கள் மற்றும் தனிவரைபு நூல்கள்

Books and Monographs (DBIB-BM) - Version 2.0 (August 2023)

Field கிடைப்பு புலம்	Subfield கிடைப்பு உட்புலம்	Designation – MARC 21 கிடைப்பு - MARC 21 நாடம் - MARC 21	Designation - Sinhala கிடைப்பு - சிங்களம் நாடம் - சிங்களம்	Designation - Tamil கிடைப்பு - தமிழ் நாடம் - தமிழ்	Repeatability மீளத்திறவுதல்
000 ⁶	-	Leader	கிடைப்பு	முன்னீடு	NR
003 ⁷	-	Control Number Identifier	பாடக அංක හඳුනාගැනීම	கட்டுப்பாட்டு எண் அறிமுகி	NR
008 ⁸	-	Fixed Length Data Elements- General Information	கிடைப்பு அங்குசம் - சிங்களம்	திரை நீட்சித் தரவு – பொதுத் தகவல்	NR
020		International Standard Book Number (ISBN)	அனைத்துலக புத்தக அங்குசம் (ISBN)	சர்வதேச தரவு நூல் இலக்கம் (ISBN)	R
	a	International Standard Book Number (ISBN)	அனைத்துலக புத்தக அங்குசம் (ISBN)	சர்வதேச தரவு நூல் இலக்கம் (ISBN)	NR
022		International Standard Serial Number (ISSN)	அனைத்துலக சுருதி அங்குசம் (ISSN)	சர்வதேச தரவு தொடர் இலக்கம் (ISSN)	R
	a	International Standard Serial Number (ISSN)	அனைத்துலக சுருதி அங்குசம் (ISSN)	சர்வதேச தரவு தொடர் இலக்கம் (ISSN)	NR
024		International Standard Music Number (ISMN)	அனைத்துலக சுருதி அங்குசம் (ISMN)	சர்வதேச தரவு சங்கீத இலக்கம் (ISMN)	R
	a	International Standard Music Number (ISMN)	அனைத்துலக சுருதி அங்குசம் (ISMN)	சர்வதேச தரவு சங்கீத இலக்கம் (ISMN)	NR

⁶There are a few variables to be given here. Please refer to <https://www.loc.gov/marc/bibliographic/concise/bdleader.html> for details. In Koha ILMs, the Leader is represented by the 000 tag.

⁷This code is for identifying the library. The code should be obtained from the Library of Congress. If you already have the code, use it here. If you don't have one, apply from here: <https://www.loc.gov/marc/organizations/form-eng-a.php>

⁸Change the language code of content and the country code of the publishing place. The country code can be obtained from <https://www.loc.gov/marc/countries> (Eg: ce for Sri Lanka). For the language code, use <https://www.loc.gov/marc/languages> (Eg: Sinhala - sin, Tamil - tam, English - eng, Sanskrit - san).

040 ⁹	Cataloguesing Source	ஐசிக்கரன் இலாகு	பட்டியலாக்க மூலம்	NR
a	Original cataloguesing agency	இலக் ஐசிக்கரன் ஈயனகை	ஆரம்ப பட்டியலாக்க நிறுவனம்	NR
b	Language of cataloguesing	ஐசிக்கரன் ஈயல	பட்டியலாக்க மொழி	NR
d	Modifying agency	ஈனெய்வகை கரக ஈயகை	திருத்தியமைக்கும் நிறுவனம்	R
e	Description conventions	ஈயல கியலலாகை	வீவரண குறியீடு	R
041 ¹⁰	Language Code	ஈயல கைகை	மொழிக் குறியீடு	R
a	Language code of text	லலகை ஈயல கைகை	மூலப் பாடத்தின் மொழிக் குறியீடு	R
h	Language code of original	இலக் காகையே ஈயல கைகை	மூலப் நூலின் மொழிக் குறியீடு	R
080	Universal Decimal Classification Number	விலை டுலெ வரீகரகை ஈயகை	அணைத்துலகை தசாம்ச பகுப்பாக்க இலக்கம்	R
a	Classification number	வரீகை ஈயகை	பகுப்பாக்க இலக்கம்	NR
b	Item number	ஈயலகை ஈயகை	வகை இலக்கம்	NR
2	Edition	ஈனெய்வகை	பதிப்பு	NR
082	Dewey Decimal Classification Number	விலை டுலெ வரீகரகை ஈயகை	தூயி தசாம்ச பகுப்பாக்க இலக்கம்	R
a	Classification number	வரீகை ஈயகை	பகுப்பாக்க இலக்கம்	R
b	Item number	ஈயலகை ஈயகை	வகை இலக்கம்	NR
2	Edition	ஈனெய்வகை	பதிப்பு	NR
100	Main Entry-Personal name	பூயகை ஈனெய்வகை - கரீகை காலகை	பீரதான பதிவு - ஆசிரியர்	NR
a	Personal name	கரீகை காலகை	ஆசிரியர் பெயர்	NR
c	Titles and words associated with a name	கை ஈய ஈயகை ஈயகை ஈயகை	பெயர் மற்றும் பெயருடன் இணைந்த சொற்கள்	R
e ¹¹	Relator term	ஈயலகை ஈயகை	தொடர் பதம்	R

⁹When Resource Description and Access (RDA) is followed, the term 'rda' (simple letters, without quotes) is used for the subfield. Otherwise, ignore

¹⁰Select the appropriate code for \$a and \$h (English = eng, Sinhala = sin, Tamil = tam). These codes were used based on ISO 639-2 standard. Therefore, use ISO-639-2 for 041\$2 subfield.

¹¹When the work is an adaptation, use the appropriate code (adp) and provide an added entry for the original work.

110	Main Entry-Corporate Name	புறான சம்பந்தம் - ஈயகனன நாலய	பிரதான பதிவு - நிறுவனப் பெயர்	NR
a	Corporate name or jurisdiction name as entry element	சம்பந்த ஈர்தகய லகஈ ஈயகனன நாலய ணை சம்பந்தித நாலய	பதிவுத் தலையங்கமாக நிறுவனப் பெயர் அல்லது அதிகாரபூர்வ பெயர்	NR
b	Subordinate unit	சம்பந்தித ஈயகனன	சார்ந்த நிறுவனம்	R
e	Relator term	சம்பந்தித பதய	தொடர்புப் பதய	R
111	Main Entry-Meeting Name	புறான சம்பந்தம்-தகயித நாலய	பிரதான பதிவு - கூட்ட பெயர்	NR
a	Meeting name or jurisdiction name as entry element	சம்பந்த ஈர்தகய லகஈ தகயித நாலய ணை சம்பந்தித நாலய	பதிவுத் தலையங்கமாக கூட்ட பெயர் அல்லது அதிகாரபூர்வ பெயர்	NR
c	Location of meeting	தகயித தலைய	கூட்ட இடம்	R
d	Date of meeting	தகயித தலைய	கூட்ட வருடம்	R
130	Main Entry - Uniform Title	புறான சம்பந்தம் - தகயித ணைத் நாலய	பிரதான பதிவு - சீரான தலைப்பு	NR
a	Uniform Title	தகயித ணைத் நாலய	சீரான தலைப்பு	NR
p	Name of part/section of a work	காகியே தகயித ணைத் நாலய	நூலின் தரிய பகுதியின் பெயர்	R
240	Title Statement – Uniform Title	ணைத் நாலய - தகயித ணைத் நாலய	நூற் தலைப்பு சீரான தலைப்பு	NR
240 ¹²	Uniform Title	தகயித ணைத் நாலய	சீரான தலைப்பு	NR
245 ¹³	Title Statement	ணைத் நாலய	நூற் தலைப்புக் கூற்று	NR
a	Title	ணைத் நாலய	நூற் தலைப்பு	NR
b	Remainder of title	தகயித ணைத் நாலய	உப தலைப்பு	NR
c	Statement of responsibility (Author)	தகயித ணைத் நாலய (கர்தக)	பொறுப்பு விரயம் (ஆசிரியர்)	NR
n ¹⁴	Number of part/section of a work	ணைத் நாலய (multi-part) காகியே தகயித ணைத் நாலய	பல்பகுதிகள் (multi-part) நூலின் தரிய பகுதியின் இலக்கம்	R
p	Name of part/section of a work	ணைத் நாலய (multi-part) காகியே தகயித ணைத் நாலய	பல்பகுதிகள் (Multi-Part) நூலின் தரிய பகுதியின் பெயர்	R

¹²This should be given when the uniform title is different from the original title.

¹³Suppose the library needs to show the whole-part relationship in a book, for example, when a chapter is separately entered, the book in which the chapter appeared can also be added to that entry. For this purpose, MARC 21 tag 773 (sub field 't'= Title) can be used.

¹⁴Numbering is defined as an indication of sequencing in any form. Eg: Part 1, Supplement A, Book two.

250	Edition statement	சுட்டிக்கோவை	பதிப்பு விபரம்	R
a	Edition statement	சுட்டிக்கோவை	பதிப்பு	NR
260	Publication, Distribution, etc. (Imprint)	பிரகாசகாலம்	வெளியீடு	R
a	Place of publication, distribution, etc.	பிரகாசகாலம்	வெளியீட்டிடம்	R
b	Name of publisher, distributor, etc.	பிரகாசகாலம்	வெளியீட்டாளர்	R
c	Date of publication, distribution, etc.	பிரகாசகாலம்	வெளியீட்டாண்டு	R
g	Date of manufacture	பிரகாசகாலம்	அச்சீட்டாண்டு	R
300	Physical Description	பொருள் விவரம்	பொருள் விபரம்	R
a ¹⁵	Extent	பொருள் (பிடி, வெள்ளி, கிடை)	பருமன் (பக்கங்கள்/ தொகுதிகள்)	R
b	Other physical details (illustration, figures)	பிடி, ரூபகாண்டுகள்	சித்திரங்கள், வரைபுகள்	NR
c	Dimensions	பிடி-பலகை (சென்டிமீட்டர்)	நீளம்-அகலம் (சதம மீட்டர்)	R
e	Accompanying material	கூடுதல் பொருள்	இணைந்த சாதனங்கள்	NR
336	Content type	பொருள் விவரம்	பொருள் விபரம்	R
a	Content type term	பொருள் விவரம்	உள்ளடக்கத்துடன் தொடர்பான பதம்	R
337	Media type	பொருள் விவரம்	பொருள் விபரம்	R
a	Media type term	பொருள் விவரம்	உடக வகையுடன் தொடர்பான பதம்	R
338	Carrier type	பொருள் விவரம்	பொருள் விபரம்	R
a	Carrier type term	பொருள் விவரம்	கடத்தியுடன் தொடர்பான பதம்	R

¹⁵ Provide the number of pages, volumes etc.

490 ¹⁶	Series Statement Fields	குறிப்பு	தொடர் கூற்று புலங்கள்	R
a ¹⁷	Series Statement	குறிப்பு	தொடர் கூற்று புலங்கள்	R
v ¹⁸	Volume/sequential designation	குறிப்பு	தொகுதி/ தொடர்ச்சியின் பெயர்	R
x	International Standard Serial Number	குறிப்பு	சர்வதேச தராதர தொடர் இலக்கம்	R
500	General Note	குறிப்பு	குறிப்பு	R
a	General Note	குறிப்பு	குறிப்பு	NR
650 ¹⁹	Subject added entry – Topical Term	குறிப்பு	விடய மேலதிக பதிவு	R
a ²⁰	Topical term or geographic name entry element	குறிப்பு	விடய தலையங்கம்	NR
653	Index Term-Uncontrolled	குறிப்பு	அதிகாரக் கோவை தவிர்ந்த சுட்டியாக்கப்பதம்	R
a ²¹	Uncontrolled term	குறிப்பு	அடிப்படைப் பதம்	R
700	Added Entry-Personal Name	குறிப்பு	மேலதிக பதிவு – ஆசிரியர்	R
a	Personal Name	குறிப்பு	கலப்பு ஆசிரியர்	NR
c	Titles and other words associated with a name	குறிப்பு	பெயர் மற்றும் ஏனைய கௌரவ பெயர்கள்	R
e	Relator term (co-author, translator, adaptation, editor, compiler, photographer...)	குறிப்பு	தொடர்பு பதம் (சக ஆசிரியர், மொழி பெயர்ப்பாளர், தழுவி எழுதியவர், பதிப்பாளர், தொகுப்பாளர், புகைப்படக் கலைஞர் ...)	R

¹⁶ Previously 440 tag was used. It is obsolete from 2008.

¹⁷ May also contain a statement of responsibility, and dates or volume numbers preceding the title.

¹⁸ Volume number or other sequential designation used in a series statement.

¹⁹ Subject added entry is a topic selected from LC Subject headings.

²⁰ A topic selected from LC Subject headings or any other controlled vocabulary.

²¹ Uncontrolled terms are general terms either extracted from the content or generated by the catalogueser.

	Added Entry-Corporate Name	அகிரேஷன் சாஸ்ட்ரீயல் - ஂயவன நாலய	மேலதிக பதிவு - நிறுவன பெயர்	R
710	Corporate name or jurisdiction name as entry element	சாஸ்ட்ரீயல் ஂரீஷல் லேச ஂயவன நாலய ஂய சாஸ்ட்ரீயல் நாலய	பதிவுத் தலையங்கமாக நிறுவன பெயர் அல்லது அதிகார பெயர்	NR
	Relator term	சுறிவக்சித ஂய	தொடர்புப் பதம்	R
711	Added Entry-Meeting Name	அகிரேஷன் சாஸ்ட்ரீயல் - ஂசீரீ நாலய	மேலதிக பதிவு - கூட்ட பெயர்	R
	Meeting name	ஂசீரீ நாலய	கூட்ட பெயர்	NR
	Location of meeting	ஂசீரீ ஂயவன	கூட்ட இடம்	R
	Date of meeting or treaty signing	ஂசீரீ ஂயவன	கூட்ட வருடம்	R
852	Location	ரகங்கத கிரீஷல் ஂயவன	இரகங்ககயிடல் தகவல்	R
	Location	ரகங்கத கிரீஷல் ஂயவன	இரகங்ககயிடல் தகவல்	NR
856	Electronic Location and Access	ஂலக்ட்ரானிக ஂகிரீஷல் ஂயவன	இலக்ட்ரானிகல் அமமவிடமும், ஂரலேசமம்	R
	Electronic format type	ஂலக்ட்ரானிக ஂயவன	இலக்ட்ரானிகல் மாதிரி வகை	NR
	Uniform Resource Identifier	ஂரீர சாஸ்ட்ரீயல் ஂயவன	நிரந்தர வள அறிமுகி	R
	Link text	ஂயவன ஂயவன	தொடர்புடைய பாடம்	R
	Public note	ஂயவன ஂயவன	பொதுக் குறிப்பு	R

EXAMPLES ENTRIES FOR BOOKS AND MONOGRAPHS

Examples for English medium library materials

Example 1: A monograph with a single author

020 \$a9789550762354
 040 \$aNLS\$beng
 041 \$aeng\$heng
 082 \$a808.0663\$bUYA\$223
 100 \$aUyangoda, Jayadewa
 245 \$aWriting research proposals in the social sciences and humanities :
 \$bA theoretical and practical guide / \$cJayadewa Uyangoda.
 260 \$aColombo : \$bSocial Scientists' Association, \$c2015
 300 \$a152 p. ; \$c 23cm
 650 \$aSocial science -Research
 650 \$aProposal writing in the social sciences

Example 2: A monograph with three authors

020 \$a8176490369
 040 \$aNLS\$beng
 041 \$aeng\$heng
 082 \$a577\$bMAC\$223
 100 \$aMackenzie, A.
 245 \$aInstant notes in ecology /\$cA. Mackenzie , A.S. Ball and S.R. Verdee.
 250 \$a2nd ed.
 260 \$aNew Delhi: \$aViva Books, \$c1999
 300 \$a750 p.; \$b21 cm
 650 \$aEcology
 700 \$aBall, A.S.
 700 \$aVerdee, S.R.

Example 3: A monograph with more than three authors

020 \$a9788131518342
040 \$aNL\$beng
041 \$aeng \$heng
082 \$a658.4\$bINT\$223
245 \$aAn introduction to management science:
\$bqualitative approaches to decision making / \$cDavid R. Anderson... [et al.].
250 \$a13th ed.
260 \$aAndover: \$aCengage Learning, \$c2011
300 \$a250 p.; \$b26 cm
650 \$aPersonnel management
700 \$aAnderson, David R. \$cSeco author
700 \$aSweeney, Dennis J. \$cSeco author
700 \$aWilliams, Thomas A. \$cSeco author
700 \$aMartin, Kip \$cSeco author

Example 4: Mixed authorship

020 \$a9552400945
040 \$aNL\$beng
041 \$aeng \$beng
082 \$a294.34\$bPAN\$223
100 \$aPandita, Sayadaw U.
245 \$aIn this very life :\$bthe liberation teaching of the Buddha /
er. \$cSayadaw U. Pandita ; translated by Venerable U. Aggacitta ; edited by Kate Wheel-
260 \$aKandy :\$bBuddhist Publication Society,\$c1991
300 \$a234 p. ;\$c21 cm
650 \$aBuddhism
700 \$aVenrable Aggacitta, U.\$etrns.
700 \$aWheeler, Kate \$eed.

Example 5: Cooperate author

020 \$a9789555753623
040 \$aNL\$beng
041 \$aeng\$beng
082 \$a354.8606\$bCEN\$223
110 \$aCentral Bank of Sri Lanka
245 \$aAnnual report 2017.
260 \$aColombo :\$bCentral Bank of Sri Lanka , \$c2018
300 \$a[504] p. ; \$c27 cm
650 \$aBanks and Banking, Central-Sri Lanka-Periodicals

Examples for Sinhala medium library materials

Example 1 : Book with a single author

020 \$a9789553047434
 040 \$aNLSbsin
 041 \$asin\$hsin
 082 \$a891.48\$bඅලව්ව\$223
 100 \$a අලවත්තගේ, ප්‍රේමදාස ශ්‍රී
 245 \$aසිංහල සාහිත්‍ය ග්‍රන්ථ වංශය: \$b සාහිත්‍යමය ප්‍රවේශයක් / \$c ප්‍රේමදාස ශ්‍රී අලවත්තගේ.
 250 \$a2 වන සංස්.
 260 \$aකොළඹ : \$b ඇස්. ගොඩගේ, \$c2014.
 300 \$aපි.195 : චිත්‍ර ; \$c සෙ.මි.23.
 490 \$aසිංහල සාහිත්‍ය මාලා ; \$v3
 650 \$aසිංහල සාහිත්‍යය
 650 \$aසිංහල සාහිත්‍යය-ඉතිහාසය

Example 2 : Book with three authors

020 \$a9552051932
 040 \$aNLSbsin
 041 \$asin\$hsin
 082 \$a491.48\$bකරුණා\$223
 100 \$aකරුණාතිලක, ඩබ්ලිව්. එස්.
 245 \$a වාග් විද්‍යා ප්‍රවේශය : \$b ශබ්ද විද්‍යාව, ශබ්දම විචාරය හා පද විචාරය / \$cඩබ්ලිව්.එස්.කරුණාතිලක, රත්න විජේතුංග සහ ආර්.එම්.ඩබ්ලිව්.රාජපක්ෂ.
 260 \$aකොළඹ : \$aඇස්. ගොඩගේ \$c2004.
 300 \$aපි. 225 ; \$bසෙ.මි. 22.
 650 \$aවාග් විද්‍යාව
 700 \$aවිජේතුංග, රත්න\$eසම කර්තෘ
 700 \$aරාජපක්ෂ, ආර්.එම්.ඩබ්ලිව්.\$eසම කර්තෘ

Example 3 : Book with more than three authors

020 \$a9556522344
 040 \$aNLSbsin
 041 \$asin\$hsin
 082 \$a658.1\$bසංවි\$223
 245 \$aසංවිධාන චර්යාව= \$bOrganizational behavior / \$cයූ.බී.රාමනායක...[සහ තවත් අය].
 260 \$a මුල්ලේරියාව : \$a විජේසූරිය ග්‍රන්ථ කේන්ද්‍රය, \$c2005
 300 \$aපි. 525 ; \$bසෙ.මි. 23.
 650 \$aසංවිධාන චර්යාව
 700 \$aරාමනායක, යූ.බී.\$eසම කර්තෘ
 700 \$aකුමාරසිංහ, පී.එම්.ඒ.වන්ද්‍ර\$eසම කර්තෘ
 700 \$aගුණතිලක, පී.ඩී.එච්.ඩී.\$eසම කර්තෘ

Example 4 : Book with mixed authorship

- 020 \$a9789553124869
- 040 \$aNL\$bsin
- 041 \$asin\$beng
- 082 \$a305.26\$bගැමිබ්\$222
- 100 \$aගැමිබ්, මිෂල් රූත්
- 245 \$aසබැඳුණු ජීවිත / \$cමිෂල් රූත් ගැමිබ්.
- 260 \$aනුගේගොඩ :\$bසරසවි ප්‍රකාශකයෝ, \$c2021
- 300 \$aපි. 224 ;\$cසෙ.මි. 21
- 500 \$a"Linked lives" කෘතියේ
- 650 \$aවයෝවාද්ධ දෙමාපියන්-ශ්‍රී ලංකාව
- 650 \$aවැඩිහිටි සත්කාරය-ආගමික දෘෂ්ටිය-ශ්‍රී ලංකාව
- 700 \$aරාජපක්ෂ, ස්වර්ණකාන්ත \$eපරි.

Example 5 : Book with corporate author

- 020 \$a9789555753661
- 040 \$aNL \$bsin
- 041 \$asin\$bsin
- 082 \$a354.8606\$bශ්‍රීලං\$223
- 110 \$aශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව
- 245 \$aවාර්ෂික වාර්තාව 2017. \$cශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව
- 260 \$aකොළඹ : \$bශ්‍රී ලංකා මහ බැංකුව, \$c2017
- 300 \$aපි.[581] ; \$cසෙ.මි. 26
- 650 \$aබැංකු සහ බැංකුකරණය, මධ්‍යම - ශ්‍රී ලංකාව - වාර ප්‍රකාශන

Examples for Tamil medium library materials

Example 1 : A monograph with a single author

020 \$a9789554699632
 040 \$aNL\$btam
 041 \$atam\$btam
 082 \$a372.21071372\$bஹஸன்\$222
 100 \$aஹஸன், எம்.எச்.எம்.
 245 \$aமுன்பள்ளிக் கல்வி : \$bகலைத் திட்டமும் வழிகாட்டலும் / எம்.எச்.எம்.ஹஸன்
 250 \$a2ம் பதி.
 260 \$aகொழும்பு : \$bஇஸ்லாமிக் புக் ஹவுஸ்\$c2016.
 300 \$ag.v, 129 : \$bவரைபடம் ; \$cச.மீ. 21.
 490 \$aசிறுவர் வெளியீட்டுத் தொடர் ; \$v இல. 6
 500 \$aமுன்பள்ளி ஆசிரியர்களுக்கான வழிகாட்டி நூல்
 650 \$aகல்வி, முன்பள்ளிக் கல்வி – கலைத்திட்டம்

Example 2 : A monograph with three authors ()

020 \$a9789551040871
 040 \$aNL \$btam
 041 \$atam \$htam
 082 \$a370.95493072\$bஐனத் \$223
 100 \$aஐனதீன், பாசஸித் பாஷத்
 245 \$a வவுனியா மற்றும் முல்லைத்தீவு கல்வி வலயங்களில் இலவச கல்வி வழங்களில் குடி-
 மக்கள் மதிப்பீட்டு அட்டை / \$cபாசஸித் ஐனதீன், மேகலா மகிழ்ராஜ் சக குலசபாநாதன்
 ரொமேஷன் \$aப.VII, 62 ; \$b ச.மீ. 29..
 650 \$a கல்வி - இலங்கை - ஆராய்ச்சி
 700 \$a மகிழ்ராஜா, மேகலா
 700 \$a ரொமேஷன், குலசபாநாதன்

Example 3 : A monograph with more than three authors

- 020 \$a9789550585366
040 \$aNL \$btam
041 \$atam \$htam
082 \$a612.14\$bதயாலி \$223
245 \$aசித்த மருத்துவத்தில் நாடி /\$cதி. தயாலினி... /ஏனையோர்/
260 \$a யாழ்ப்பாணம் : \$a யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம். சித்த மருத்துவ அலகு, யாழ்ப்பாணப் பல்கலைக்கழகம். சித்த மருத்துவ அலகு, \$c 2020
300 \$aப. vi, 155 ; \$bச.மீ. 21.
490 \$a சித்த மருத்துவ வெளியீடு ; \$vஇல. 02
650 \$aபாரம்பரிய மருத்துவம்
653 \$aசித்த மருத்துவம்
653 \$aநாடி மருத்துவம்
700 \$aதயாலினி, தி.
700 \$aவித்தியா, மி. பி.
700 \$aகௌரீதர்சர்மா, ச.
700 \$aசாரணியா, தி.
700 \$aவைகலை, தி.

Example 4 : Mixed authorship

- 020 \$a 9789559200055
040 \$aNL\$btam
041 \$atam\$btam
082 \$a362.18\$bஅஸ்ரி \$223
100 \$aஅஸ்ரின், மாக்ரெட்
245 \$aமுதலுதவி கையேடு /\$cமாக்ரெட் அஸ்ரின் சக
எம். சி. கசிலா திலகசிரி;பதி. மடிகாஷ் ஆபிஸ் ;
மொழி. சமரவீர பர்வின் ... /ஏனையோர்/
260 \$கொழும்பு : \$புனித ஜான் ஆம்புலன்ஸ் சங்கம் மற்றும் படைப்பிரிவு, \$c2018.
300 \$aப. 178 ; \$cச.மீ. 21.
650 \$முதலுதவி
650 \$aமருத்துவம்
700 \$aதிலகசிரி, எம்.சி.கசிலா\$eபதி.
700 \$aஆபிஸ், மடிகாஷ் \$eபதி.
700 \$aபர்வின் சமரவீர \$eமொழி.

Example 5 : Corporate author

020 \$a9789550814213
 040 \$aNLS\$btam
 041 \$atam\$htam
 082 \$a354.8606\$bஇலங்\$223
 110 \$aஇலங்கை மத்திய வங்கி
 245 \$aஆண்டறிக்கை : \$b2017 /\$cஇலங்கை மத்திய வங்கி
 260 \$aகொழும்பு : \$இலங்கை மத்திய வங்கி, \$c2017
 300 \$aப. [xiv],411. ;\$b ச.மீ. 29.
 650 \$aவங்கி மற்றம் வங்கியியல், மத்திய- இலங்கை-பருவ இதழ்கள்

Serial Publications

ಲಾರ ಆಕಾಶ

ಪಠ್ಯ ವಲಿಯೆಡುಕು

Serial Publications (DBIB-SP) – Version 2.0 (August 2023)

Field கிளையு புலம்	Subfield கிளையு உப புலம்	Designation – MARC 21 கிளையு - MARC 21 நாமம் - MARC 21	Designation - Sinhala கிளையு - සිංහල நாமம் - சிங்களம்	Designation - Tamil கிளையு - தேவநா நாமம் - தமிழ்	Repeatability மீளத்தலுடையது
000	-	Leader	கிளையு	முன்னீடு	-
003	-	Control Number Identifier	பாலக அங்க கிளையு	கட்டுப்பாட்டு எண் அறிமுக்கி	-
008	-	Fixed Length Data Elements - General Information	பரிமாணக கிளையு கிளையு	திரை நீட்சித் தரவு – பொதுத் தகவல்	-
022		International Standard Serial Number (ISSN)	அனைத்துமுககிளையு கிளையு (ISSN)	சர்வதேச தராதர தொடர் கிளையு (ISSN)	R
	a	International Standard Serial Number (ISSN)	அனைத்துமுககிளையு கிளையு (ISSN)	சர்வதேச தராதர தொடர் கிளையு (ISSN)	NR
040		Cataloguing Source	கிளையு கிளையு	பட்டியலாக்க முலம்	NR
	a	Original cataloguing agency	கிளையு கிளையு	ஆரம்ப பட்டியலாக்க கிளையு	NR
	b	Language of cataloguing	கிளையு கிளையு	பட்டியலாக்க மொழி	NR
	d	Modifying agency	கிளையு கிளையு	திருத்தியமைக்கும் கிளையு	R
	e	Description conventions	கிளையு கிளையு	விவரண குறியீடு	R

041		Language Code	மொழிக் குறியீடு				R
	a	Language code of text	மொழிக் குறியீடு	மொழிக் குறியீடு	மொழிக் குறியீடு		R
080		Universal Decimal Classification Number	அனைத்துலக தசாம்ச பகுப்பாக்க இலக்கம்	அனைத்துலக தசாம்ச பகுப்பாக்க இலக்கம்	அனைத்துலக தசாம்ச பகுப்பாக்க இலக்கம்		R
	a	Classification number	பகுப்பாக்க இலக்கம்	பகுப்பாக்க இலக்கம்	பகுப்பாக்க இலக்கம்		NR
	2	Edition	பதிப்பு	பதிப்பு	பதிப்பு		NR
082		Dewey Decimal Classification Number	தூயி தசாம்ச பகுப்பாக்க இலக்கம்	தூயி தசாம்ச பகுப்பாக்க இலக்கம்	தூயி தசாம்ச பகுப்பாக்க இலக்கம்		R
	a	Classification number	பகுப்பாக்க இலக்கம்	பகுப்பாக்க இலக்கம்	பகுப்பாக்க இலக்கம்		R
	2	Edition	பதிப்பு	பதிப்பு	பதிப்பு		NR
210		Abbreviated title	சுருக்கப் பெயர்	சுருக்கப் பெயர்	சுருக்கப் பெயர்		R
	a	Abbreviated title	சுருக்கப் பெயர்	சுருக்கப் பெயர்	சுருக்கப் பெயர்		NR
245 ²²		Title Statement	பருவ வெளியீட்டின் பெயர்	பருவ வெளியீட்டின் பெயர்	பருவ வெளியீட்டின் பெயர்		NR
	a	Title	பருவ வெளியீட்டின் பெயர்	பருவ வெளியீட்டின் பெயர்	பருவ வெளியீட்டின் பெயர்		NR
	b	Remainder of title	உப தலைப்பு	உப தலைப்பு	உப தலைப்பு		NR
247		Former Title	முன்னைய பெயர்	முன்னைய பெயர்	முன்னைய பெயர்		R
	a	Former Title	முன்னைய பெயர்	முன்னைய பெயர்	முன்னைய பெயர்		NR

²² Suppose the library needs to show the whole-part relationship in a serial, for example, when a journal article is separately entered, the journal in which the article appeared can also be added to that entry. For this purpose, MARC 21 tag 773 (sub field 't'= Title) can be used.

260	Publication, Distribution, etc. (Imprint)	புகாசுகள்	வெளியீட்டு விபரம்	R
a	Place of publication, distribution, etc.	புகாசுகள்	வெளியீட்டிடம்	R
b	Name of publisher, distributor, etc.	புகாசுகள்	வெளியீட்டாளர்	R
c	Year	புகாசுகள்	வெளியீட்டாண்டு	R
300	Physical Description	புகாசுகள்	பௌதீக விபரம்	R
c	Dimensions	புகாசுகள்	நீளம்-அகலம் (சதம மீட்டர்)	R
310	Current Publication Frequency	புகாசுகள்	தற்போதைய வெளியீட்டு இடைவெளி	NR
a	Current Publication Frequency	புகாசுகள்	தற்போதைய வெளியீட்டு இடைவெளி	NR
b	Date of Current Publication Frequency	புகாசுகள்	தற்போதைய வெளியீட்டு இடைவெளி ஆரம்பத் திகதி	NR
321	Former Publication Frequency	புகாசுகள்	முன்னைய வெளியீட்டு இடைவெளி	R
a	Former Publication Frequency	புகாசுகள்	முன்னைய வெளியீட்டு இடைவெளி	NR
b	Date of Former Publication Frequency	புகாசுகள்	முன்னைய வெளியீட்டு இடைவெளி ஆரம்பத் திகதி	NR

336		Content Type	අන්තර්ගතය වර්ගය	உள்ளடக்க வகை	R
	a	Content type term	අන්තර්ගතය වර්ගය සඳහා පදය	உள்ளடக்க வகை தொடர்பான பதம்	R
337		Media Type	මාධ්‍ය වර්ගය	ஊடக வகை	R
	a	Media Type Term	මාධ්‍ය වර්ගය සඳහා පදය	ஊடக வகை தொடர்பான பதம்	R
338		Carrier Type	වාහක වර්ගය	கடத்தியின் வகை	R
	a	Carrier Type Term	වාහක වර්ගය සඳහා පදය	கடத்தியின் வகை தொடர்பான பதம்	R
362		Dates of publication and/or sequential designation	ප්‍රකාශිත දින සහ/හෝ සන්දර්භ පෙළ නම් කිරීම	வெளியீட்டு திகதிகள் மற்றும் / அல்லது வெளியீட்டு இடைவெளி தொடர்ச்சி விபரம்	R
	a	Dates of publication and/or sequential designation	ප්‍රකාශිත දින සහ/හෝ සන්දර්භ පෙළ නම් කිරීම	வெளியீட்டு திகதிகள் மற்றும் / அல்லது வெளியீட்டு இடைவெளி தொடர்ச்சி விபரம்	NR
500		General Note	සටහන්	குறிப்பு	R
	a	General Note	සටහන්	குறிப்பு	NR
515		Numbering Peculiarities Note	අංකන විශේෂතා සටහන	எண்ணிடல் விசேட குறிப்பு	R
	a	Numbering Peculiarities Note	අංකන විශේෂතා සටහන	எண்ணிடல் விசேட குறிப்பு	NR

650	Subject added entry – Topical Term	விசய அகிரெக் கல்லை	விடய மேலதிக பதிவு	R
a	Topical term or geographic name entry element	விசய கிரகம்	விடய தலையங்கம்	NR
653	Index Term-Uncontrolled	காண்கால் தலைவன அலுவலகம்	அதிகாரக் கோவை தவிர்ந்த சுட்டியாக்கப் பதம்	R
a	Uncontrolled term	இல பதம்	அடிப்படைப் பதம்	R
856	Electronic Location and Access	இலக்ட்ரானிக் கிணில் கல புவீசம்	இலக்ட்ரானியல் அமைவிடமும், பிரவேசமும்	R
q	Electronic format type	இலக்ட்ரானிக் கலகாதி வர்சம்	இலக்ட்ரானியல் மாதிரி வகை	NR
u	Uniform Resource Identifier	ஸ்டீர் கல்சன் கருவூல	நிரந்தர வள அறிமுகி	R
y	Link text	கல்சீ பை	தொடர்புடைய பாடம்	R
z	Public note	லாபு கலகன	பொதுக் குறிப்பு	R

EXAMPLE ENTRIES FOR SERIAL PUBLICATIONS

Examples for English medium library materials

Example 1 : A Journal

022 \$a25132814
040 \$aNLS\$beng
041 \$aeng\$heng
082 \$a505\$223
245 \$aCeylon Journal of Science
260 \$aPeradeniya : \$bUniversity of Peradeniya. Faculty of Science, \$c2016
300 \$a152 p. ; \$c29 cm.
362 \$aVol. 48, No. 4 (Dec., 2019)
650 \$aScience-Periodicals

Example 2 : A Magazine - Open

040 \$aNLS\$beng
041 \$aeng\$heng
082 \$a305.2605 \$223
245 \$aSunrise
260 \$aColombo : \$bSunrise Senior Foundation, \$c2022.
300 \$a152 p. ; \$c30 cm.
362 \$aVol. 06, No. 01 (May-Jun, 2022)
650 \$aElder person-Periodicals

Example 3 : A Magazine - Closed

022 \$a18002617
040 \$aNLS\$beng
041 \$aeng\$heng
082 \$a305.405 \$223
245 \$aLanka Woman
260 \$aColombo : \$bWijaya Newspapers Ltd., \$c2022.
300 \$a66 p. ; \$c31 cm.
362 \$aVol. 16, No. 05 (May, 2022)
650 \$aWomen-Periodicals

Examples for Sinhala medium library materials

Example 1: Magazine

022 \$a13915029
 040 \$aNLS\$bsin
 041 \$asin\$hsin
 082 \$a004.05\$23
 245 \$aúch mß.Kl
 260 \$aකොළඹ : \$bවිජය නිවුස්පේපර්ස් ලිමිටඩ්, \$c2022.
 300 \$aපි.40 ; \$cසෙ.මි. 26
 362 \$aජූනි, 2022
 650 \$aපරිගණක විද්‍යාව-වාරික ප්‍රකාශන

Example 2: Magazine - Open

022 \$a13915029
 040 \$aNLS\$bsin
 041 \$asin\$hsin
 082 \$a004.05\$23
 245 \$aවිජය පරිගණක
 260 \$aකොළඹ : \$bවිජය නිවුස්පේපර්ස් ලිමිටඩ්, \$c2022
 300 \$aපි. 40 ; \$cසෙ.මි. 26
 362 \$aජූනි, 2022
 650 \$aපරිගණක විද්‍යාව-වාරික ප්‍රකාශන

Example 3: Magazine - Closed

022 \$a25132326
 040 \$aNLS\$bsin
 041 \$asin\$hsin
 082 \$a618.05\$23
 245 \$aආදරණීය අම්මි= \$bFor blooming moms
 260 \$aකොළඹ : \$b සීමාසහිත ප්‍රින්ට් බ්‍රැක් (පුද්) සමාගම, \$c2016
 300 \$aපි.40 ; \$cසෙ.මි. 26
 362 \$aජූනි, 2022
 650 \$aනාරිවේදය-වාරික ප්‍රකාශන

Examples for Tamil medium library materials

Example 1: A Journal

022 \$a2719244X
040 \$aNL\$btam
041 \$atam\$htam
082 \$a894.81105\$223
245 \$aபல்கலை
260 \$aபேராதனை : \$bகலைப்பீடம். பேராதனைப் பல்கலைக்கழகம் \$c2023
300 \$aப. 149 ; \$cச.மீ. 26
362 \$dதொகுதி 11, இதழ் 1 (ஜூன், 2023)
650 \$dதமிழ் இலக்கியம்-பருவ இதழ்கள்

Example 2 : A Magazine - Open

022 \$a20125143
040 \$aNL\$btam
041 \$atam\$htam
082 \$a133.505 \$23
245 \$aசோதிடகேசரி
260 \$aகொழும்பு : \$bஎக்ஸ்பிரஸ் நியூஸ்பேபர்ஸ் சிலோன் பிரை. லிமி., \$c2020
300 \$aப. 98 ; \$cச.மீ. 26
362 \$dமலர் 12, இதழ் (ஜனவரி, 2020)
650 \$dசோதிடம்-பருவ இதழ்கள்

Example 3 : A Magazine - Closed

022 \$a1391460X
040 \$aNL\$btam
041 \$atam\$htam
082 \$a297.05\$23
245 \$aஅல்ஹஸனாத்
260 \$aகொழும்பு : \$bஇலங்கை ஐமாஅதே இஸ்லாமி, \$c2019
300 \$aப. 48 ; \$cச.மீ. 28.
362 \$dமலர் 45, இதழ் 12 (டிசம்பர், 2019)
650 \$dஇஸ்லாம்-பருவ இதழ்கள்

Theses and Dissertations

පශ්චාත් උපාධි නිබන්ධන

ஆய்வறிக்கைகள் மற்றும் ஆய்வுக் கட்டுரைகள்

Theses and Dissertations (DBIB-TD) - Version 2.0 (August 2023)

Field கீழ்க்கண்ட புலம்	Subfield கீழ்க்கண்ட புலம்	Designation – MARC 21 கீழ்க்கண்ட - MARC 21 புலம் - MARC 21	Designation - Sinhala கீழ்க்கண்ட - சிங்களம்	Designation - Tamil கீழ்க்கண்ட - தமிழ்	Repeatability மீளும்படியான புலம்
Leader	Leader		கீழ்க்கண்ட	முன்னீடு	NR
003 ²³	Control Number Identifier		பாடக எண் கட்டுப்பாடு	கட்டுப்பாட்டு எண் அறிமுகி	NR
008 ²⁴	Fixed Length Data Elements--- General Information		கீழ்க்கண்ட - கட்டுப்பாடு	கீழ்க்கண்ட - கட்டுப்பாடு	NR
040 ²⁵	Cataloguing Source		கீழ்க்கண்ட	கீழ்க்கண்ட	NR
	a	Original cataloguing agency	கீழ்க்கண்ட	கீழ்க்கண்ட	NR
	b	Language of cataloguing	கீழ்க்கண்ட	கீழ்க்கண்ட	NR
	d	Modifying agency	கீழ்க்கண்ட	கீழ்க்கண்ட	R
	e	Description conventions	கீழ்க்கண்ட	கீழ்க்கண்ட	R
041	Language code		கீழ்க்கண்ட	கீழ்க்கண்ட	R
	a	Language code of text	கீழ்க்கண்ட	கீழ்க்கண்ட	R

²³The MARC Code List for Organizations contains short alphabetic codes used to represent names of libraries and other organizations. For example, the NLSL code is LK-CoNLD. If your Library doesn't have a code already, request one here: <https://www.loc.gov/marc/organizations/form-eng.html>.

²⁴To build the fixed length data element, select the 24th character position (nature of content, Code 1) as 'm'.

²⁵Use as relevant. For example, if the cataloguing source is the NLSL, 040\$a is LK-CoNLD.

042		Translation of Title	தூர் தலைப்பின் மொழி பெயர்ப்பு	தூர் தலைப்பின் மொழி பெயர்ப்பு	NR
	a ²⁶	Translated Title	மொழி பெயர்க்கப்பட்ட தூர் தலைப்பு	மொழி பெயர்க்கப்பட்ட தூர் தலைப்பு	R
	y	Language code of translated title	மொழி பெயர்க்கப்பட்ட தூர் தலைப்பின் மொழிக் குறியீடு	மொழி பெயர்க்கப்பட்ட தூர் தலைப்பின் மொழிக் குறியீடு	R
080		Universal Decimal Classification Number	உணைத்துலக தசாம்ச பகுப்பாக்க இலக்கம்	உணைத்துலக தசாம்ச பகுப்பாக்க இலக்கம்	R
	a	Universal Decimal Classification Number	பகுப்பாக்க இலக்கம்	பகுப்பாக்க இலக்கம்	NR
	b	Item number	வகை இலக்கம்	வகை இலக்கம்	NR
	2	Edition identifier	பதிப்பு	பதிப்பு	NR
082		Dewey Decimal Classification Number	தூயி தசாம்ச பகுப்பாக்க இலக்கம்	தூயி தசாம்ச பகுப்பாக்க இலக்கம்	R
	a	Classification Number	பகுப்பாக்க இலக்கம்	பகுப்பாக்க இலக்கம்	R
	b	Item Number	வகை இலக்கம்	வகை இலக்கம்	NR
	2	Edition information	பதிப்பு	பதிப்பு	NR
100		Main Entry - Personal name	பிரதான பதிவு - ஆசிரியர் பெயர்	பிரதான பதிவு - ஆசிரியர் பெயர்	NR
	a	Personal Name	ஆசிரியர் பெயர்	ஆசிரியர் பெயர்	NR
242		Translation of Title by Cataloguing Agency	பட்டியலாக்க நிறுவனம் வழங்குகின்ற தூர் தலைப்பின் மொழிபெயர்ப்பு	பட்டியலாக்க நிறுவனம் வழங்குகின்ற தூர் தலைப்பின் மொழிபெயர்ப்பு	R
	a	Title	தூர் தலைப்பு	தூர் தலைப்பு	NR
	y	Language code of translated title	தூர் தலைப்பின் மொழிபெயர்ப்புக் குறியீடு	தூர் தலைப்பின் மொழிபெயர்ப்புக் குறியீடு	NR

²⁶If the main title is not in English, enter an English title. Add the code for English (eng) for 042\$y.

245	Title Statement	குத் நாலைய	நூற் தலைப்பு	NR
a	Title	குத் நாலைய	நூற் தலைப்பு	NR
b	Sub Title	உப குத் நாலைய	உப நூற் தலைப்பு	NR
c	Statement of responsibility (Author)	உதகிணை ஓகாடைய (கர்நா)	பொறுப்பு விபரம் (ஆசிரியர்)	NR
246	Varying Form of Title	குத் நாலையே லெகை டிவகார	நூற் தலைப்பின் ஏனைய வடிவம்	R
a	Title proper/short title	குத் நாலைய/கை குத் நாலைய	பிரதான நூற் தலைப்பு / சுருக்க நூற் தலைப்பு	NR
b	Remainder of title	குத் நாலையே ஓகிரீ கைடைய	ஏனைய நூற் தலைப்பு	NR
300	Physical Description	ஓகாடுக விஸ்தரைய	பெளதீக விபரம்	R
a ²⁷	Extent	ஓகாடுக (பிடி, லெல்தி கணை)	பருமன் (பக்கங்கள்/தொகுதிகள்)	R
b	Other physical details (illustration, figures)	விடு, ருட கணை	சித்திரங்கள், வரைபடங்கள்	NR
c	Dimensions	ஓகாடுக (கைடுகிடுக)	நீளம்-அகலம் (சதம மீட்டர்)	R
e	Accompanying material	காடுடுக கைய	இணைந்த சாதனங்கள்	NR
500	General Note	கணை	குறிப்பு	R
a ²⁸	General note	கணை	குறிப்பு	NR

²⁷No of Pages, for example xv, 214 p.

²⁸This field contains the name(s) of academic advisors or committee members, preceded by a designation of their function. Format is [name]: [function]: [name]; [name]; [name]. Designation of function is followed by “:”, and multiple names are separated by “;”. Names are in direct order, i.e. first name followed by last name. This field is optional, and may not occur more than once per record. In addition, there can be general notes. See the Examples section for details. In addition, refer to https://pq-static-content.proquest.com/collateral/media2/documents/diss-USMARC_8.8.14.pdf

502 ²⁹		Dissertation Note	நினைவினை ஊடுகை	ஆய்வுக் கட்டுரைக் குறிப்பு	R
	a ³⁰	Dissertation note	நினைவினை ஊடுகை	ஆய்வுக் கட்டுரைக் குறிப்பு	NR
	b ³¹	Degree type	உலாவி வர்ச்சய	பட்டத்தின் வகை	NR
	c	Name of granting institution	உலாவி உருகைய கர்னை உருகைய	பட்டத்தை வழங்குக்கின்ற நிறுவனம்	NR
	d	Year degree granted	உலாவி வர்ச்சய	பட்டம் பெற்ற ஆண்டு	NR
	o ³²	Dissertation identifier	நினைவினை ஊடுகை	ஆய்வுக் கட்டுரை அறிமுகி	R
506		Restrictions on Access Note	உருவைய கீலா கிரீலே ஊடுகை	பிரவேசத்தை கட்டுப்படுத்தும் குறிப்பு	R
	a ³³	Terms governing access	உருவைய ஊடுகை கரைகை	பிரவேசத்திற்கான நிபந்தனைகள்	NR
520		Summary, Etc.	ஊடுகைய உருகைய	சாராம்சம் போன்றன	R
	a ³⁴	Summary, etc.	ஊடுகைய உருகைய	சாராம்சம் போன்றன	NR
650		Subject added entry – Topical Term	உருகை உருகை ஊடுகைய	விடய மேலதிக பதிவு	R
	a	Topical term or geographic name entry element	உருகை ஊடுகைய	விடய தலையங்கம்	NR

²⁹Visit <https://www.loc.gov/marc/bibliographic/bd502.html> for details.

³⁰ Visit <https://www.loc.gov/marc/bibliographic/concise/bd502.html>. Additionally, refer to the Examples section of this volume.

³¹For example, \$bM. Sc.

³²Registration number, DOI etc.

³³Legal, physical, or procedural restrictions imposed on individuals wishing to see the described materials.

³⁴ If an abstract is included, the 1st indicator should be "3". If an abstract is included, the keywords stored optionally in the 653 are not required.

653		Index Term-Uncontrolled	சாமிக்காரி உடைவா அழகுக்காரை பட்டி	அதிகாரக் கோவை தவிர்ந்த கட்டியாக்கப்பதம்	R
	a	Uncontrolled term	உரு பட்டி	அடிப்படைப் பதம்	R
700		Added Entry-Personal Name	அதிர்ந்த சாமிக்காரை பட்டி	மேலதிக பதிவு - ஆசிரியர் பெயர்	R
	a ³⁵	Personal name (Supervisor)	அதிர்ந்த சாமிக்காரை பட்டி	ஆய்வு மேற்பார்வையாளர் பெயர்	NR
	c ³⁶	Titles and other words associated with a name	அதிர்ந்த சாமிக்காரை பட்டி	பெயர் மற்றும் ஏனைய கேள்விகள்	R
	e	Relator term	அதிர்ந்த சாமிக்காரை பட்டி	தொடர்பு பதம் (ஆய்வு மேற்பார்வையாளர்)	R
710 ³⁷		Added Entry-Corporate Name	அதிர்ந்த சாமிக்காரை பட்டி	மேலதிக பதிவு - நிறுவன பெயர்	R
	a	Corporate name or jurisdiction name as entry element	அதிர்ந்த சாமிக்காரை பட்டி	பதிவுத் தலைப்புகளாக நிறுவன பெயர் அல்லது அதிகார பெயர்	NR
	b	Subordinate unit	அதிர்ந்த சாமிக்காரை பட்டி	பிரிவு	R
	e	Relator term	அதிர்ந்த சாமிக்காரை பட்டி	தொடர்பு பதம்	R
856		Electronic Location and Access	அதிர்ந்த சாமிக்காரை பட்டி	இலத்திரனியல் அமைவிடமும், பிரவேசமும்	R
	q	Electronic format type	அதிர்ந்த சாமிக்காரை பட்டி	இலத்திரனியல் மாதிரி வகை	NR
	u	Uniform Resource Identifier	அதிர்ந்த சாமிக்காரை பட்டி	நிரந்தர வள அறிமுகி	R
	y	Link text	அதிர்ந்த சாமிக்காரை பட்டி	தொடர்புடைய பாடம்	R
	z	Public note	அதிர்ந்த சாமிக்காரை பட்டி	பொதுக் குறிப்பு	R

³⁵Optionally, add personal name access points and relationship terms for degree supervisors, degree committee members, etc (Eg: \$aTabel, Elias A., \$esupervisor. For details, visit <https://www.oclc.org/bibformats/en/specialcatalogues/html>

³⁶Title of the person (eg: Prof.)

³⁷For details visit <https://www.oclc.org/bibformats/en/specialcatalogues/html>

EXAMPLE ENTRIES FOR THESES AND DISSERTATIONS

Examples for English Medium Library Materials

1. Thesis with one supervisor

- 041 **\$aeng**
- 082 **\$a027.407205493\$bAMA\$223**
- 100 **\$aAmarasiri, G.D.**
- 245 **\$aA review of public library resources and services in Sri Lanka/\$cG.D. Amarasiri**
- 300 **\$axii,365 p.;\$c30 cm+\$eQuestionnaire**
- 502 **\$bPh.D.\$cUniversity of Kelaniya\$d2018\$0FGS/03/02/05/2007/01**
- 506 **\$aFull text available at the NLDSB**
- 520 **\$aSri Lanka's public library resources and services offer a commendable platform for knowledge dissemination and cultural enrichment. These libraries serve as hubs for learning, providing a wide range of books, periodicals, and digital resources to cater to the diverse interests of the population. They actively promote literacy and education, playing a pivotal role in fostering a reading culture among children and adults alike. Besides traditional resources, libraries also offer modern amenities like computer facilities and internet access, bridging the digital divide. Community-oriented programs and events further enhance their value by encouraging social interaction and collaboration. Overall, Sri Lanka's public libraries play a crucial role in empowering individuals and strengthening the collective intellect of the nation.**
- 650 **\$aPublic libraries-Research-Sri Lanka**
- 653 **\$aLibraries**
- 653 **\$aDigital resources**
- 653 **\$aInformation science**
- 700 **\$aSatija, M.P.\$cProf.\$eSupervisor**
- 710 **\$aUniversity of Kelaniya.\$bDepartment of Library and Information Scien**

2. Thesis with two supervisors

- 041 \$aeng
- 082 \$a025.3132\$bWAN\$223
- 100 \$aWanigasooriya, P.
- 245 \$aEffectiveness of Online Public Access Catalogues(OPACs) in fulfilling users bibliographical information needs in university libraries in Sri Lanka/\$cP.Wanigasooriya
- 300 \$axii,362p .;\$c30 cm+\$eQuestionnaire
- 502 \$bMSSc.\$cUniversity of Kelaniya\$d2009\$0FGS/L/MSSc/01
- 506 \$aAbstract available at the NLDSB
- 520 \$cThe purpose of this study is to identify information needs of university community and find out the problems they encounter when they search OPAC of Sri Lankan university libraries. Attempts are also made to make proposals to upgrade the OPAC in university libraries in Sri Lanka. All the university libraries in Sri Lanka identified by UGC annual statistic report in year 2006 were considered as the population of this study. Although there are fifteen universities under UGC, only six university libraries indicate the availability of OPAC. Non probability purposive sampling method was applied for select the University of Colombo, Peradeniya, Sri Jayewardenepura, Moratuwa, Ruhuna and Open University of Sri Lanka as sample. The structured questionnaires and face to face interviews were administered for 25 students, 10 academic staff members and 5 library administrative department heads (including librarian) from each university.
- 650 \$aOnline library catalogues-Research
- 650 \$aOnline information services-Research
- 653 \$aCataloguing
- 653 \$aOPAC
- 653 \$aUniversity Libraries
- 653 \$aSri Lanka
- 700 \$aSatija, M.P.\$cProf.\$eSupervisor
- 700 \$aRanasinghe, P.\$cProf.\$eSupervisor
- 710 \$aUniversity of Kelaniya.\$bDepartment of Library and Information Science

Examples for Sinhala medium library materials

Example 1: Dissertation with a single supervisor

- 041 \$asin
- 082 \$a371.102307205493\$bරත්න\$223
- 100 \$aරත්නවර්ධන, ජී.ඒ.සී.පී.
- 245 \$aගුරු සිසු සංනිවේදනයේ පවතින ගැටලු සංවිධානාත්මක අධ්‍යාපනය කෙරෙහි සිදුකරන බලපෑම පිළිබඳ අධ්‍යයනයක /\$cජී.ඒ.සී.පී.රත්නවර්ධන.
- 300 \$aපි. 171 ;\$cසෙ.මි. 31+\$eප්‍රශ්නාවලී
- 502 \$bසමාජීය විද්‍යාපති උපාධිය\$cකැලණිය විශ්වවිද්‍යාලය\$d 2019\$0FGS/M/2012/09
- 520 \$aවර්තමාන අධ්‍යාපන ක්‍රමය නිසා උද්ගතවන සන්නිවේදනයේ පවතින ගැටලු සෘජුවම සංවිධානාත්මක අධ්‍යාපනයට සෘජුවම බලපායි.වයඹ පළාතෙහි පාසැල් පහක් නියැදිය ලෙස ගෙන සිදුකළ මෙම අධ්‍යයනය මගින් පාසැල තුළ මනා සංනිවේදනයක් පවත්වාගෙන යාමට නම් ප්‍රභල භාෂාත්මක භාවිතයක් හා උගැනුම් උපකරණ භාවිත කළ යුතු බවත් අනාවරණය කරගෙන තිබේ.
- 650 \$aගුරු-සිසු සම්බන්ධතා-පර්යේෂණ-ශ්‍රී ලංකාව
- 650 \$aපාසැල් අධ්‍යාපනය-පර්යේෂණ-ශ්‍රී ලංකාව
- 653 \$aසන්නිවේදනය
- 700 \$aපියදාස, රෝහණ ලක්ෂ්මන්\$cමහාචාර්ය\$eඋපදේශක
- 710 \$aකැලණිය විශ්වවිද්‍යාලය.\$b ජනසන්නිවේදන අධ්‍යයනාංශය

Example 2: Dissertation with two supervisors

- 041 \$asin
- 082 \$a333.33507205493\$bසිල්වා\$223
- 100 \$aසිල්වා, නිමන්ති
- 245 \$aභූමි පරිහරණයෙහි දී කාලීන හා අවකාශීය වෙනස්කම පිළිබඳ අධ්‍යයනයක/\$cනිමන්ති සිල්වා
- 300 \$aපි. 154 ;\$cසෙ.මි. 31+\$eසිතියම්
- 502 \$bකලා පශ්චාත් උපාධිය\$cකොළඹ විශ්වවිද්‍යාලය\$d2000\$0MA/GEO/1999/20
- 520 \$aලෝකයේ භූමි පරිහෝජන රටාවන් ක්‍රමිකව වෙනස්වී ඇති අතර එනිසා ගැටලු රැසක් ඇතිවී තිබේ.සෙවනගල හා තණමල්විල ප්‍රාදේශීය ලේකම් බල ප්‍රදේශය ඇසුරින් මෙම අධ්‍යයනය සිදුකර ඇත.
- 650 \$aඉඩම් භාවිතය, ග්‍රාමීය-පර්යේෂණ-ශ්‍රී ලංකාව
- 650 \$aඉඩම් පරිහරණය-පර්යේෂණ-ශ්‍රී ලංකාව
- 700 \$aදංගල්ල, එන්..\$cමහාචාර්ය\$eඋපදේශක
- 700 \$aජයවර්ධන, එන්..\$cමහාචාර්ය\$eඋපදේශක
- 710 \$aකොළඹ විශ්වවිද්‍යාලය.\$bභූගෝල විද්‍යා අධ්‍යයනාංශය

Examples for Tamil medium library materials

1. Thesis with one supervisor

- 041 \$aTam
 082 \$a371.10072\$bஇராம\$223
 100 \$aஇராமதாஸ், பொன்னன்
- 245 \$பெருந்தோட்டப்புற பாடசாலைகளில் ஆசிரியர் அமர்த்துகையும் கல்வியின் தராதரத்தில் அதன் செல்வாக்கும் : ஹட்டன் கல்வி வலயத்தின் தமிழ் மொழிப் பாடசாலைகளை அடிப்படையாகக் கொண்ட ஓர் ஆய்வு / \$cபொன்னன் இராமதாஸன்
- 300 \$axvii, 379;\$cச.மீ. 30 \$eவினாக் கொத்து
 502 \$bமுதுதத்துவமாணி\$cகொழும்புப் பல்கலைக்கழகம்\$dM Phil/2010/T/1
- 520 \$aபெருந்தோட்டப்புற பாடசாலைகளில் ஆசிரியர் அமர்த்துகையும் கல்வியின் தராதரத்தில் அதன் செல்வாக்கும் : ஹட்டன் கல்வி வலயத்தின் தமிழ் மொழிப் பாடசாலைகளை அடிப்படையாகக் கொண்ட இவ் ஆய்வின் படி ஆசிரியர் அமர்த்துகை நடைமுறைகள், பாடங்களுக்கான ஆசிரியர் பற்றாக்குறை மற்றும் ஆசிரியர் ஊக்குவிப்புகள் என்பன தொடர்பான முடிவுகள் பெறப்பட்டுள்ளன
- 650 \$aஆசிரியர் வினைதிறன்-ஆய்வு
 650 \$aவினைதிறன்மிக்க கற்பித்தல்-ஆய்வு
 653 \$aபணிக்கமர்த்துதல்
 700 \$aகருணாநிதி, இ.மா.\$cபேராசிரியர்\$eமேற்பார்வையாளர்
 710 \$aகொழும்புப் பல்கலைக்கழகம்\$bகல்விப்பீடம்

2. Thesis with two supervisors

- 041 \$aTam
 082 \$a375.006072\$b ஞானரெ\$223
 100 \$a ஞானரெத்தினம், கணபதிப்பிள்ளை
- 245 \$ 2007-புதிய பாடத்திட்ட அறிமுகத்தின் பின்னர் மட்டக்களப்பு மாவட்டத்தின் க.பொ.த. (சா/த) பரீட்சை அடைவில் ஏற்பட்ட மாற்றம் / \$cகணபதிப்பிள்ளை ஞானரெத்தினம்
- 300 \$axiv, 142 ;\$c ச.மீ. 30 \$eவினாக் கொத்து
 502 \$bமுதுதத்துவமாணி\$cகிழக்குப் பல்கலைக்கழகம்
 \$dEU/PGS/2011/M.Phil (EDU)/01
- 520 \$a2007ம் ஆண்டு அறிமுகப்படுத்தப்பட்ட புதிய பாடத்திட்டமானது எந்த வகையில் மாணவர்களில் தாக்கத்தை ஏற்படுத்தியுள்ளது என்பதை மட்டக்களப்பு மாவட்டத்தின் க.பொ.த. (சா/த) பரீட்சை எழுதிய மாணவர்களை மையமாக வைத்து இவ்வாய்வு மேற்கொள்ளப்பட்டுள்ளது. ஆய்வின் முடிவின் படி மாற்றம் ஏற்பட்டுள்ளதாக கண்டறியப்பட்டுள்ளது
- 650 \$aபாடவிதான மாற்றம்-ஆய்வு
 653 \$aகலைத்திட்டம்
 700 \$aகருணாநிதி, மா.\$cபேராசிரியர்\$eமேற்பார்வையாளர்
 710 \$aகிழக்குப் பல்கலைக்கழகம்\$cகலை கலாசாரப் பீடம்



National Library & Documentation Services Board
No. 14, Independence Avenue
Colombo 07
www.natlib.lk

ISBN 978-624-5747-11-5



Price : Rs 1000/-